

# Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbund

## *Text Book A* Termer / Terminologi



Do not distribute without permission from  
the Danish Moo Duk Kwan Tang Soo Do Federation  
or without permission from  
the World Tang Soo Do General Federation-Moo Duk Kwan

## Indhold

<b>Indledning (Introduction)</b> .....	<b>3</b>
<b>Praktiske Termer = Practical terms</b> .....	<b>3</b>
<i>Hyordan binder man bæltet = How to tie the belt</i> .....	<b>3</b>
<i>Ha Dan - Choong Dan – Sang Dan</i> .....	<b>4</b>
<i>Kyung Ret</i> .....	<b>5</b>
<i>Kuk Gi Bay Ray Kyung Ret = Hilsen til flag</i> .....	<b>6</b>
<b>Tang Soo Do Titler / Tang Soo Do titles</b> .....	<b>7</b>
<i>Kwan Chang Nim = Kwan Jang Nim</i> .....	<b>7</b>
<i>Grand Master</i> .....	<b>7</b>
<i>Sabum Nim - Master</i> .....	<b>7</b>
<i>Kyosa Nim</i> .....	<b>8</b>
<i>Cho Kye Nim</i> .....	<b>8</b>
<i>Ko Danja</i> .....	<b>8</b>
<i>Ju Danja</i> .....	<b>8</b>
<i>Ko Gupja</i> .....	<b>8</b>
<i>Ju Gupja</i> .....	<b>8</b>
<i>Cho Bo Ja</i> .....	<b>9</b>
<i>Kwon Won</i> .....	<b>9</b>

## Indledning (Introduction)

Baggrunden for denne tekstbog er at Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbund manglede et kvalitets værktøj, som forbandt teknikerne fra Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbunds pensum til et billede materiale, hvor eleverne kan se hvordan teknikerne ser ud.

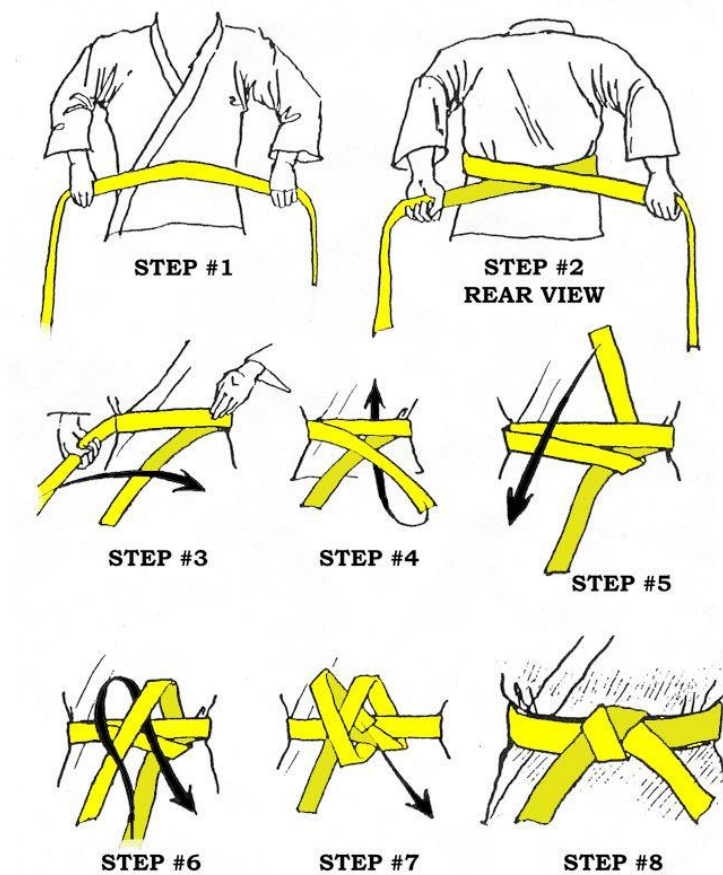
Denne tekstbog er lavet i samarbejde med elever fra Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbund og i samarbejde med Grand Masterne fra World Tang Soo Do General Federation – Moo Duk Kwan.

The background for this text book is that the Danish Moo Duk Kwan Tang Soo Do Federation lacked a quality tool that linked the technicians from the Danish Moo Duk Kwan Tang Soo Do Federation curriculum to an image material where the students can see how the technicians look.

This textbook is made in collaboration with students from the Danish Moo Duk Kwan Tang Soo Do Federation and in collaboration with the Grand Master from the World Tang Soo Do General Federation - Moo Duk Kwan.

## Praktiske Termer = Practical terms

### *Hvordan binder man bæltet = How to tie the belt*



## **Ha Dan - Choong Dan – Sang Dan**

Ha Dan = Lav sektion  
Ha Dan = Low section

Choong Dan = Midter sektion  
Choong Dan = midsection

Sang Dan = Høj sektion  
Sang Dan = High section



Ha Dan (Lav sektion) er sektionen fra bæltet og nedad.  
Choong Dan (Midter sektion) er sektionen imellem bæltet og skulderne.  
Sang Dan (Høj sektion) er sektionen fra skulderne og op.

Ha Dan (Low section) is the section from the belt and down.  
Choong Dan (Center section) is the section between the belt and the shoulders.  
Song Dan (High section) is the section from the shoulders and up.

## *Kyung Ret*

Kyung Ret = Hils (buk) (set fra siden)

Kyung Ret = Greet (bend) (Side view)



Standen indtages på kommandoen  
”Cha Ryut” = Indtag hilsestand  
Efterfulgt af kommandoen ”Kyung Ret” = Hils (buk)

The stance is taken on the command  
”Cha Ryut” = Go to Attention stance  
Followed by the command ”Kyung Ret” = Bow

Kyung Ret fortsætter på næste side)

(Kyung Ret continues on the next page)

Kyung Ret (set forfra)

Kyung Ret = Greet (bend) (Frony view)



At bukke (hils) i Tang Soo Do er en form for respekt. Derfor er det vigtigt at man aldrig kigger på den man bukker (hils) for eller til, da dette opfattes som respekt løst, i stedet kigger man ned i gulvet som vist på billedet.

To bow (greet) in Tang Soo Do is a form of respect. Therefore, it is important that you never look at the you bending (greeting) for or to as this is perceived as Respect resolved, instead, look down at the floor as shown on the picture.

### *Kuk Gi Bay Ray Kyung Ret = Hilsen til flag*



På kommandoen Kuk Gi Bay Ray Kyung Ret tager man højre hånd op til hjertet og stirrer på flaget. Normalt i Danmark hænger er et Dansk flag, et organisationsflag og et koreansk flag. Det er altid det danske flag man hilser til, fordi vi er danskere.

At the command of Kuk Gi Bay Ray Kyung Ret, you take your right hand up to the heart and stare at the flag.

Usually in Denmark hangs a Danish flag, an organizational flag and a Korean flag.

It is always the Danish flag that we salute because we are Danes.

## Tang Soo Do Titler / Tang Soo Do titles

### **Kwan Chang Nim = Kwan Jang Nim**



Titlen Kwan Chang Nim er en Master som er minimum 7. Dan og har startet et Tang Soo Do system samt har flere Dochang'er

Man tiltaler altid en Kwan Chang Nim med Kwan Chang Nim både i og uden for Dochang'en

En Kwan Chang Nim bærer et bælte som er Blå-sort med en rød stribe i midten.

The title Kwan Chang Nim is a Master who is a minimum of 7. Then and has started a Tang Soo Do system as well as has several Dojang's

You always address a Kwan Chang Nim with Kwan Jang Nim both inside and outside the Dojang

A Kwan Chang Nim wears a belt that is Dark-Blue with a red stripe in the middle.

### **Grand Master**



En Grand Master er en Sabum Nim / instruktør, der har 8 Dan eller mere.

Man tiltaler altid en Grand Master med Sabum Nim i Dochang'en og Grand Master eller Sabum Nim uden for Dochang'en

Er Grand Master også Kwan Chang Nim, tiltales han Kwan Chang Nim i Dochang'en og Kwan Chang Nim eller Grand Master uden for Dochang'en

Titlen Grand Master betyder super mester i Tang Soo Do

En Grand Master bærer et bælte, der er blå-sort med en rød stribe i midten uden yderlig indikering af Dan rang.

A Grand Master is a Sabum Nim / Instructor who has 8 Dan or more.

One always addresses a Grand Master with Sabum Nim in the Dojang and the Grand Master or Sabum Nim outside the Dochang

If the Grand Master is also Kwan Chang Nim, he is addressed to Kwan Chang Nim in the Dojang and Kwan Chang Nim or the Grand Master outside the Dojang

The title of Grand Master means super master of Tang Soo Do

A Grand Master wears a belt that is Dark-Blue with a red stripe in the middle with no further indication of Dan rank.

### **Sabum Nim - Master**



En Sabum Nim / instruktør er en som har 4. Dan eller mere

Man tiltaler altid en Sabum Nim i Dochang'en med Sabum Nim og uden for Dochang'en med Master eller Sabum Nim.

Titlen Master betyder mester i Tang Soo Do

En Sabum bærer et bælte, der er blå-sort med en rød stribe i midten uden yderlig indikering af Dan rang.

A Sabum Nim / instructor is one who has 4. Dan or more

One always addresses a Sabum Nim in the Dojang with Sabum Nim and outside the Dojang with the Master or Sabum Nim.

The title of Sabum Nim means champion of Tang Soo Do

A Sabum wears a belt that is Dark-Blue with a red stripe in the middle with no further indication of Dan rank.

Tang Soo Do Titler / Tang Soo Do titles

### **Kyosa Nim**

En Kyosa Nim / instruktør er en som har 1. Dan, 2. Dan eller 3. Dan  
Man tiltaler altid en Kyosa Nim i Dochang'en med Kyosa Nim  
En Kyosa Nim bærer et bælte som er Blå-sort uden yderlig indikering af Dan rang.

A Kyosa Nim / instructor is one who has 1st Dan, 2nd Dan or 3rd Dan  
One always addresses a Kyosa Nim in the Dojang with Kyosa Nim  
A Kyosa Nim wears a belt that is Dark-Blue with no further indication of Dan rank.

### **Cho Kye Nim**

En Cho Kye Nim er en træner som er under 1. Dan  
Man tiltaler altid en Cho Kye Nim i Dochang'en med Cho Kye Nim

A Cho Kye Nim is a coach who is under 1st Dan  
You always address a Cho Kye Nim in the Dojang with Cho Kye Nim

### **Ko Danja**

Ko Danja = Sabum Nim's, Master og Grand Master i flertal

Ko Danja = Sabum Nim's, Master and Grand Master in majority

### **Ju Danja**

Ju Danja = Kyosa Nim's i flertal

Ju Danja = Kyosa Nim's in the majority

### **Ko Gupja**

Ko Gupja = Rød bælte i flertal

Ko Gupja = Red belts in majority

### **Ju Gupja**

Ju Gupja = Gup bælte i flertal (ikke rød bælte) og Moon bælte i flertal

Ju Gupja = Gup belts in majority (not red belts) and Moon belts in majority

(Tang Soo Do Titler fortsætter på næste side)

(Tang Soo Do titles continues on the next page)



Tang Soo Do Titler / Tang Soo Do titles

### **Cho Bo Ja**

Cho Bo Ja = Begynder

En Cho Bo Ja er en elev under 7. Gup, det vil sige at når man er 7. Gup (grøn bælte) er man ikke Cho Bo Ja mere.

Cho Bo Yes = Beginner

A Cho Bo Ja is a student under 7. Gup, that is, when you are 7. Gup (green belt) you are not Cho Bo Ja anymore.

### **Kwon Won**

Kwon Won = Elev

En Kwon Won er en elev uanset bælte niveau under Sabum Nim.

Kwon Won = Student

A Kwon Won is a student of any belt level under Sabum Nim.

Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbunds Text Book  
Termer / Terminologi

Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbunds Text Book  
Termer / Terminologi

Dansk Moo Duk Kwan Tang Soo Do Forbunds Text Book  
Termer / Terminologi